

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 juin 2006

PROJET DE LOI

insérant dans la loi du 29 mars 2004
concernant la coopération avec la Cour pénale
internationale et les tribunaux pénaux
internationaux un nouveau Titre VI concernant
les Chambres extraordinaires chargées de
poursuivre les crimes commis sous le régime
du Kampuchéa démocratique

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 juni 2006

WETSONTWERP

tot invoeging in de wet van 29 maart 2004
betreffende de samenwerking met het
Internationaal Strafgerechtshof en de
internationale straftribunalen van een nieuwe
titel VI betreffende de bijzondere kamers belast
met de vervolging van de misdaden gepleegd
onder het regime van democratisch Kampuchea

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS*Documents :*Doc 51 **2305/ (2005/2006) :**

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

003 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Voir aussi :*Compte rendu intégral* : 20 avril 2006**SÉNAT***Documents :***3-1662 - 2005/2006 :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte amendé par la commission.

N° 5 : Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des
représentants;*Annales du Sénat* : 11 mai 2006**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS***Documents :*Doc 51 **2306/ (2005/2006) :**004 : Projet amendé par le Sénat.
(*sans rapport*).

005 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :*Compte rendu intégral* : 8 juin 2006

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS*Stukken :*Doc 51 **2305/ (2005/2006) :**

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan
de Senaat.**Zie ook :***Integraal verslag* : 20 april 2006**SENAAT***Stukken :***2-520 - 1999/2000 :**Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van
volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst geamendeerd door de commissie.

Nr. 5 : Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de
Kamer van volksvertegenwoordigers.*Handelingen van de Senaat* : 11 mei 2006**KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS***Stukken :*Doc 51 **2306/ (2005/2006) :**004 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.
(*zonder verslag*).005 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.**Zie ook :***Integraal verslag* : 8 juni 2006

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte amendé par le Sénat (DOC 51 2306/004).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat geamendeerde tekst (DOC 51 2306/004).

Bruxelles, le 8 juin 2006

Brussel, 8 juni 2006

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
